

BẤT KHÔNG QUYẾN SÁCH QUÁN ÂM TÂM CHÚ

Hán văn: chỉnh lý **Nhiên Đăng tạp chí biên tập bộ**
Việt dịch: HUYỀN THANH



Bất Không Quyến Sách Quán Âm (Amogha-pāśa Avalokiteśvara) lại xưng là Bất Không Vương Quán Thế Âm Bồ Tát, Bất Không Quảng Đại Minh Vương Quán Thế Âm Bồ Tát, Bất Không Tất Địa Vương Quán Thế Âm Bồ Tát, Bất Không Quyến Sách Bồ Tát... Mật Hiệu là **Đăng Dẫn Kim Cương** (Samāhita-vajra), dùng sợi dây Bất Không làm tên gọi, là tượng trưng cho Quán Thế Âm Bồ Tát dùng sợi dây Đại Từ Bi cứu độ, hóa đạo chúng sinh. Tâm Nguyên ấy là ý chẳng bị rơi vào **Không** (Śūnya:trống rỗng)

Y theo sự ghi chép của **bất Không Quyến Sách Thần Biến Chân Kinh** là: “Ngay kiếp cuối cùng của kiếp thứ 91 ở đời quá khứ, Quán Thế Âm Bồ Tát từng trải qua tiếp nhận sự truyền thụ của **Thế Gian Tự Tại Vương Như Lai**, mà học được **Bất Không Quyến Sách Tâm Vương Mẫu Đà La Ni** và ngay lúc mới được Đà La Ni này thời liền chúng được mười trăm ngàn **Bất Không Vô Hoặc Trí Trang Nghiêm Thủ Tam Ma Địa Môn**. Do sức của Chân Ngôn này, hiện thấy hết thấy Hội Chúng của chư Phật Như Lai trong vô lượng vô số mọi loại cõi nước ở mười phương, rồi đều cúng dường, lắng nghe Pháp thâm sâu, triển chuyển giáo hóa vô lượng hữu tình đều được phát hướng **Vô Thượng Bồ Đề** (Agra-bodhi). Sau này, Quán Thế Âm Bồ Tát liền thường dùng Giáo Pháp của Chân Ngôn ấy hóa đạo vô lượng trăm ngàn chúng sinh”

Bất Không Quyến Sách Quán Âm có **Quảng Đại Bất Không Ma Ni Cúng Đường Đà La Ni**, thường niệm Chú này liền thành cúng dường rộng lớn

“Bất Không Quyến Sách Quán Âm Tâm Chú”

“Ông, a ma cát, tỳ xà gia, hồng, phán tra”

OM_ AMMOGHA VIJAYA HŪM PHAT

(Theo người dịch thì câu Chú này là: OM_ AMOGHA VIJAYA HŪM PHAT)

Y theo **Bất Không Quyển Sách Đà La Ni Kinh** đã thuật là: “**Bất Không Quyển Sách Tâm Chú** gọi là Pháp của **Bất Không Thành Tựu** (Amogha-siddhi) đều hay tịnh trừ Nghiệp Chương trong vô lượng vô biên Thế Giới, gom chứa vô lượng **tu lương** (Sambhāra) Phước Đức, tăng trưởng căn lành thầy đều hay sinh vô biên Trí Tuệ, vượt qua được vào cảnh giới Thần Thông. Đầy đủ phương tiện khéo léo, sáu Ba La Mật. Tăng trưởng tất cả **Lực, Vô Sở Úy Bất Không Phật Pháp** của tất cả Bồ Tát với bốn Thánh Đế, Thần Túc, Căn, Lực, Giác Đạo. Được **Định**, nhân duyên giải thoát, **Tam Muội** (Samādhi), **Tam Ma Bát Để** (Samāpatti:Đẳng Chí)... hay khiến cho người nhìn thấy, tu tập thành tựu sức Trí Tuệ uy đức của Thanh Văn, Duyên Giác, Phật Địa. Thành tựu đầy đủ thông minh, Phước Đức, Cát Tường, cần dũng tinh tiến, thế lực, biện tài. Bay trên hư không, ẩn hình tự tại, địa vị của **Tri Chú Tiên**. Đầy đủ sự ưa thích của Thế Gian, nhiều tiền của, phú quý. Thành tựu Pháp **Hiền Bình Như Ý Châu**. Giảng phục **Khẩn Yết La** (Kimkarā:thị giả, nô tỳ), **Chế Trích Ca** (Cetaka:Sứ Giả). Lấy các **Phục Tàng** (kho tàng chôn giấu), vào hang (?hang A Tu La), thuốc An Thiện Na... đều hay chữa trị trừ khỏi tất cả các bệnh do Quỷ My gây ra, Chú kết Đàn Pháp, giảng phục các Rồng với hàng nam tử, phụ nữ, đồng nam, đồng nữ. Cầu mưa, ngưng mưa, tiêu diệt giáng phục tai vạ, bệnh dịch... hay thành tất cả các việc, hưng tất cả Phước, diệt tất cả tội, thành tựu vô biên Môn, Đà La Ni, Tam Muội... được Pháp rộng lớn tối thắng.

05/02/2014